

# Bundesratstagung 2016 – Forum „Leichte Sprache“

## Regeln für Leichte Sprache beim Sprechen im Gottesdienst

1. **Ein Gedanke pro Satz!** Ein Satz hat höchstens 15 Wörter. Längere Sätze werden aufgeteilt. Relativsätze und Nebensätze vermeiden.
2. **Verbalisieren!** Substantive in Verben auflösen.
3. **Indikativ** formulieren – keine Konjunktive und Hilfsverben (lieber: Fragen stellen).
4. Keine **Abstrakta**, keine „großen Worte“ oder Fremdwörter!
5. **Keine Verneinungen!** Positiv formulieren.
6. Vorsicht bei Bildern, Namen und Metaphern – **Rampen** bauen!

## Leichte Sprache – was ist das?

Seit 2008 gilt auch in Deutschland, was die Vereinten Nationen beschlossen haben: Die Situation von Menschen mit Behinderungen soll in so vielen Ländern wie möglich besser werden. Das bedeutet zum Beispiel: barrierefreie U-Bahnen und Treppenhäuser ... Und: verständlichere Texte im öffentlichen Leben.

Leichte Sprache ist ein Beitrag dazu. Das Netzwerk „Mensch zuerst“ hat dafür die Regeln formuliert. Leichte Sprache ist keine Kindersprache, obwohl sie manchmal damit verwechselt wird. Für Menschen mit Behinderungen ist es wichtig, dass es um Themen des *öffentlichen erwachsenen* Lebens geht, an dem sie beteiligt sind und das sie gut verstehen möchten.

Leichte Sprache hat genaue Regeln und ist ein geschützter Begriff - anders als „einfache Sprache“, die ist unbestimmter und verzichtet einfach nur auf Fremdwörter und komplizierten Satzbau.

Leichte Sprache anzuwenden, kann durchaus schwer sein. Bei Gebrauchsanweisungen und Verkehrsregeln geht das gut, bei biblischen Texten und religiösen Worten wird es komplizierter. Wie drückt man „Gnade“, „Barmherzigkeit“, „Güte“ mit Verben aus? Die Herausforderung macht vor den Türen der Kirchen, vor der Bibel und vor evangelischen Kerntexten nicht halt. Wir nehmen sie an.

Auch für Menschen ohne Verstehensschwierigkeiten ist es eine Chance, vertraute Texte noch einmal neu zu sehen. Leichte Sprache befreit von Worthülsen und lichtet Sprachnebel. Das Wort kann hinter den Wörtern noch einmal neu hervorkommen.

Pastorin Anne Gidion  
gottesdienst institut nordkirche  
Königstraße 54  
22767 Hamburg  
Anne.Gidion@gottesdienstinstitut.nordkirche.de  
[www.gottesdienstinstitut-nordkirche.de](http://www.gottesdienstinstitut-nordkirche.de)

### Grundlagen:

Netzwerk Leichte Sprache e.V.

[www.leichtesprache.org/index.php/startseite/leichte-sprache/die-regeln](http://www.leichtesprache.org/index.php/startseite/leichte-sprache/die-regeln)

bearbeitet für den Gebrauch im Gottesdienst von Anne Gidion, Stand Mai 2016

Gidion/Arnold/Martinsen (Hg.), Leicht gesagt! Biblische Lesungen und Gebete zum Kirchenjahr in Leichter Sprache, gemeinsam gottesdienst gestalten 22, Hannover 2013.

---

### Links zu Leichter Sprache:

Biblische Geschichten: <http://www.leichte-sprache.de/index.php?menuid=59>

Evangelium zum Sonntag: <http://www.evangelium-in-leichter-sprache.de/>